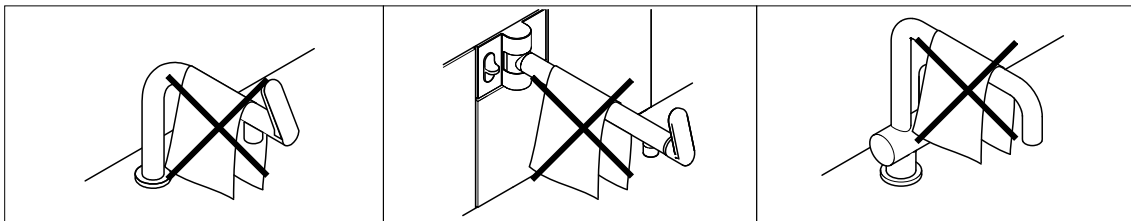


bulthaup

	deutsch	english	français	italiano	español	nederlands
	Arwa-bulthaup Armaturen	Arwa-bulthaup taps	Robinets Arwa-bulthaup	Miscelatori Arwa-bulthaup	Grifos Arwa-bulthaup	Arwa-bulthaup kranen
	Für den Benutzer	For users	Pour l'utilisateur	Per gli utenti	Para el usuario	Voor de eindverbruiker
	VORSICHT! - Verwenden Sie keine Mittel mit scheuernden Bestandteilen. - Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände oder harte Schwämme.	CAUTION! - Do not use any agents with scouring powder. - Do not use any pointed objects or hard sponges.	ATTENTION ! - Ne jamais utiliser de produits abrasifs. - Ne pas utiliser d'instruments pointus ou une éponge dure.	CAUTELA! - Non utilizzare prodotti con ingredienti abrasivi - Non utilizzare oggetti appuntiti o una spugna a trama fitta.	¡ATENCIÓN! - No utilice conservantes con componentes que produzcan rozamientos. - No utilice objetos agudos y una esponja dura.	LET OP! - Gebruik geen middelen die schurende substanties bevatten. - Gebruik geen scherpe voorwerpen of harde spons.



	Pflegeanleitung	Care instructions	Entretien	Istruzioni per la cura	Instrucciones de conservación	Onderhoudsvoorschrift
	<ul style="list-style-type: none"> Die Armatur im kalten Zustand reinigen. Reinigen Sie die Oberflächen ausschließlich mit kaltem Wasser und einem Baumwolltuch oder mit Küchenpapier. Reiben Sie die Flächen trocken. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the fitting when cold. Clean the surfaces only with cold water and a clean, soft cotton cloth or paper towel. Wipe the surfaces dry. 	<ul style="list-style-type: none"> Le robinet doit être froid lors du nettoyage. Nettoyer les surfaces uniquement avec de l'eau et un chiffon en coton ou de l'essui-tout. Essuyez ensuite les surfaces. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire i miscelatori a freddo. Provveda al risciacquo delle superfici esclusivamente con acqua fredda ed un panno morbido in cotone, oppure con carta da cucina. Asciugare le superfici con uno strofinaccio. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpiar el grifo cuando está frío. Limpiar la superficie exclusivamente con agua fría y un paño de algodón suave o con papel de cocina. Seque las superficies con un paño. 	<ul style="list-style-type: none"> Maak de kraan schoon als die koud is. Reinig de toplagen alleen met koud water en een zachte katoenen doek of met keukenpapier. Wrijf de oppervlakken droog.
	<p>Um Kalkablagerungen zu entfernen, verwenden Sie bitte mit Wasser verdünnten Haushaltssessig (5%). Anschließend mit klarem Wasser nachwischen und Oberfläche trocken reiben.</p>	<p>To remove calcium deposits, please use ordinary white vinegar (5%) diluted in water. Afterwards, clean with clear water and wipe down with a dry cloth.</p>	<p>Pour enlever les dépôts de calcium, utilisez du vinaigre de vin blanc ordinaire dilué (5%) dans de l'eau. Pour terminer, rincer avec à l'eau claire et bien sécher la surface.</p>	<p>Per eliminare le tracce di calcare, usare dell'aceto bianco comune (5%), diluito in acqua. Alla fine, pulire con acqua chiara e strofinare la superficie asciugandola.</p>	<p>Para eliminar los restos de cal, utiliza vinagre blanco corriente (5%), disuelto en agua. Después aclarar bien con agua y secar la superficie.</p>	<p>Voor het verwijderen van kalkvlekken, gebruik met water verdunde huishoudazijn (5%). Aansluitend met schoon water reinigen en het oppervlak droog wrijven.</p>
	<p>Zur Entfernung von hartnäckigen Verschmutzungen empfehlen wir die „Universal Reinigungspaste“.</p> <p>Die „Universal Reinigungspaste“ gibt es in einer 125 g Dose (Best.-Nr. 50000 140 463).</p>	<p>For removing stubborn stains, we recommend the "Universal cleaning paste".</p> <p>The "Universal cleaning paste" is available in a 125gr. can (order no. 50000 140 463).</p>	<p>Pour enlever des tâches tenaces nous vous conseillons l'utilisation de la pâte nettoyante universelle.</p> <p>La pâte nettoyante universelle est conditionnée par dose de 125 gr (n° de commande 50000 140 463).</p>	<p>Per rimuovere lo sporco ostinato suggeriamo l'utilizzo della "Pasta di pulizia universale".</p> <p>La "Pasta di pulizia universale" è disponibile in confezione da 125g (n. d'ordine 50000 140 463).</p>	<p>Recomendamos la "pasta de limpieza universal" para eliminar manchas de suciedad persistentes.</p> <p>La "pasta de limpieza universal" viene en una lata de 125 g (n° pedido 50000 140 463).</p>	<p>Voor het verwijderen van hardnekkige vlekken adviseren wij de „Universeel Reinigingspasta“.</p> <p>De „Universeel Reinigingspasta“ is verkrijgbaar per 125 gram (bestelnr. 50000 140 463).</p>
	<p>Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen unterliegen nicht unserer Gewährleistung.</p>	<p>Damage caused by incorrect use is not covered by our warranty.</p>	<p>Les dommages dus à une utilisation incorrecte ne sont pas couverts par notre garantie.</p>	<p>Eventuali danneggiamenti provocati da un utilizzo inadeguato non rientreranno nella garanzia.</p>	<p>La garantía no cubre los daños causados por un tratamiento inadecuado.</p>	<p>Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van onoordeelkundig gebruik.</p>

